



Medellín, 19 de enero de 2018

RESPUESTA A OBSERVACIONES SOLICITUD PÚBLICA DE OFERTA SPO-2017-12

La Empresa para la Seguridad Urbana - ESU, en el marco de las observaciones realizadas por los proponentes interesados en la Solicitud Pública de Ofertas 2017-12, se permite dar respuesta a las mismas, de conformidad con las instrucciones técnicas del cliente final del objeto a contratar, y con la normatividad que rige la modalidad de selección.

En el caso del interesado **HELIOS T&I SAS** se relacionan las observaciones y sus respectivas respuestas:

From: **Dayana Martinez** <dmartinez@heliosti.com>
Date: 2017-12-28 18:30 GMT-05:00
Subject: Observaciones al proceso 2017-12
To: propuestas@esu.com.co
Cc: gnanclares@esu.com.co

OBSERVACIÓN N° 1

En el Pliego de condiciones definitivo "NUMERAL 4.2 VERIFICACION TECNICA, 4.2.1 EXPERIENCIA", la entidad requiere lo siguiente:

4.2. VERIFICACIÓN TÉCNICA

Para la presentación de las propuestas los oferentes interesados en participar deber acreditar las condiciones técnicas que se establecen a continuación:

- 4.2.1. Experiencia:** Con la propuesta el oferente deberá presentar hasta tres (3) certificados en papel membrete de contratos ejecutados (no se admiten contratos en ejecución) cuyo objeto y/o actividades específicas estén relacionados con la compraventa de sistemas aéreos tripulados remotamente de la marca y modelo ofertada (mínimo 4 unidades), en los últimos diez (10) años contados hasta el cierre de la presente solicitud pública de oferta, entendido como fecha de recepción de propuestas. Para tal fin se deberá diligenciar el **ANEXO N° 5 – RELACIÓN DE EXPERIENCIA.**

De acuerdo a lo especificado por la entidad en este literal y con la finalidad de que haya pluralidad de oferentes, solicitamos muy atentamente modificar este numeral de la siguiente manera: 4.2.1 Experiencia: "Con la propuesta el oferente deberá presentar hasta tres (3) certificados en papel membrete de contratos ejecutados (No se admiten contratos en ejecución) cuyo objeto y/o actividades específicas estén relacionadas con la compraventa de sistemas aéreos tripulados remotamente o similar (mínimo 4 unidades), en los últimos (10) años contados hasta el cierre de la





Alcaldía de Medellín

Cuenta con vos

ESU

Empresa para la Seguridad Urbana

presente solicitud publica de oferta, entendiendo como fecha de recepción de propuestas. Para tal fin se deberá diligenciar el ANEXO N°5-RELACION DE EXPERIENCIA”

Lo anterior, teniendo en cuenta que, con la tecnología de avanzada en el mundo aeronáutico no tripulado, existen otros tipos de aeronaves controladas remotamente o teledirigidas, las cuales hacen parte de la familia de los sistemas aéreos no tripulados, cuya denominación técnica y comercial puede variar según su aplicación, sin que esto afecte o varíe sus características técnicas.

R/ Una vez analizada su observación, la Entidad encuentra que no es posible modificar el aparte “cuyo objeto y/o actividades específicas estén relacionados con la compraventa de sistemas aéreos tripulados remotamente”, toda vez que esta especificación se solicita de conformidad con el objeto y el alcance del objeto a contratar.

Sobre la solicitud de eliminar la marca y la referencia, le informamos que se modificará mediante adenda N° 4.

OBSERVACIÓN N° 2

PROTOCOLO DE PRUEBAS

En el Pliego de condiciones definitivo “NUMERAL 4.4.2 PROTOCOLO DE PRUEBAS”, la entidad manifiesta que:

- 4.2.2. Protocolo de pruebas (5000 puntos):** Los equipos ofertados serán sometidos a un protocolo de pruebas, con el fin de verificar el cumplimiento de las características técnicas mínimas requeridas en el presente documento, de conformidad con los factores considerados como críticos por parte de la Policía Nacional para la operación de los sistemas, toda vez que impactan la capacidad directa y funcionalidades de la operación.

Teniendo en cuenta esto, nos permitimos manifestar que al dejar este requerimiento se está limitando la pluralidad de oferentes, en vista de que el pliego de condiciones es enfático en los requerimientos técnicos que debe cumplir el bien a adquirir, como se evidencia en el Numeral 3.12. RECHAZO Y ELIMINACION DE PROPUESTAS, 3.12.14 que dice:

- 3.12.14 Cuando el proponente no cumpla con todas las especificaciones técnicas y requisitos habilitantes exigidos por la ESU en estos pliegos de condiciones.

Lo cual ratifica que el Oferente debe cumplir con todas las características técnicas exigidas por la entidad so pena de incurrir en causal de rechazo.

Debido a esto y basado en el principio constitucional de buena fe, indicamos respetuosamente a la Entidad que el exigir este protocolo de pruebas a los oferentes es un requisito desproporcional respecto al objeto y condiciones técnicas exigidas, toda vez que genera costos desmedidos e innecesarios a los interesados en participar, lo cual desdibuja el principio de economía, el cual establece que se cumplirán y establecerán los procedimientos y etapas estrictamente necesarios





Alcaldía de Medellín

Cuenta con vos

ESU

Empresa para la Seguridad Urbana

para asegurar la selección objetiva de la propuesta más favorable, y dado que la Entidad exige características técnicas específicas, no resulta necesario el protocolo de pruebas.

Por lo anterior, de manera respetuosa nos permitimos solicitar se modifique el numeral en mención de la siguiente manera:

“4.4.2 PROTOCOLO DE PRUEBAS. Los Equipos ofertados por el Adjudicatario del proceso serán sometidos a un protocolo de pruebas, con el fin de verificar el cumplimiento de las características técnicas mínimas requeridas en el presente documento, de conformidad con los factores considerados como críticos por parte de la Policía Nacional para la operación de los sistemas, toda vez que impactan la capacidad directa y funcionalidades de la operación “

R/ Se precisa que el presente proceso obedece a la ejecución del contrato interadministrativo de mandato 4600071363 de 2017 suscrito con el Municipio de Medellín. De acuerdo a lo anterior, el protocolo de pruebas fue un criterio definido por el mandante Secretaría de Seguridad y Convivencia, quien manifestó la necesidad de realizar dos tipos de protocolos, uno previo a la adjudicación, el cual posibilita la verificación en el lugar definido por la Policía Nacional de los requisitos técnicos contenidos en las fichas técnicas, y que otorgan certeza tanto al mandante como a la ESU del cumplimiento estricto de las características técnicas mínimas de los bienes a adquirir; y un segundo protocolo, que se realizará únicamente con el adjudicatario del proceso.

Por lo anterior su observación no es de recibo.

OBSERVACIÓN N° 3

PRESUPUESTO OFICIAL

En el Pliego de condiciones definitivo numeral 3.15 CONTRATACIÓN DIRECTA, la entidad manifiesta lo siguiente:

3.15. NEGOCIACIÓN DIRECTA: Cuando existiendo una sola oferta que cumpla con los requisitos exigidos en los pliegos de condiciones, cuyo valor económico supere el presupuesto oficial o se considere que se pueden obtener mejores condiciones comerciales se acudirá a la etapa de negociación directa.

De acuerdo a lo especificado por la entidad en este numeral, se genera duda sobre cuál es el Presupuesto Oficial al que se hace referencia, ya que en el Pliego definitivo no está contemplado.

Debido a lo anterior y teniendo presente que es necesario establecer reglas y condiciones claras para evitar que la Entidad induzca a error a los interesados en participar y así puedan presentar una oferta formal cumpliendo a cabalidad las condiciones requeridas, solicitamos muy atentamente aclarar el medio por el cual se puede tener acceso a esta información específica que permita conocer el Presupuesto oficial que tiene la entidad para llevar a cabo este proceso.

R/ De acuerdo su solicitud, la ESU ha decidido no publicar el presupuesto oficial por dos razones:





Alcaldía de Medellín

Cuenta con vos

ESU

Empresa para la Seguridad Urbana

1. El Decreto 1082 de 2015 que establece la obligación de revelar el presupuesto oficial no es aplicable a la ESU, toda vez que somos una empresa industrial y comercial del Estado exceptuada por el Artículo 14 de la ley 1150 de 2007.

2. La ESU ha determinado por estrategia comercial no revelar el presupuesto, por cuanto se pretende generar un escenario equitativo de competitividad para todos los proponentes, siempre que acrediten las habilitaciones técnicas, jurídicas y financieras exigidas.

En el caso del interesado **ELBIT SYSTEMS LTD** se relacionan las observaciones y sus respectivas respuestas:

De: **Rafael Lopez Velasquez** <rafael@coransa.com>

Fecha: 28 de diciembre de 2017, 19:47

Asunto: Elbit Sytems : Solicitud de observaciones y aclaraciones a los pliegos de condiciones SPO 2017-12

Para: propuestas@esu.com.co, gnaclares@esu.com.co

Cc: Paola Andrea Calderón Mahecha <paola@coransa.com>, Kaplan Jacob <Jacob.Kaplan@elbitsystems.com>

OBSERVACIÓN N° 1

Cronograma de actividades

El pliego establece respecto al cronograma:

Actividad: Cierre del Proceso, entrega y apertura de Propuestas Fecha: Hasta las 15:00 horas del 11 de enero de 2017, (en horario laboral). Apertura de propuestas a las 15:01 horas Lugar: Calle 16 No. 41 – 210, Edificio la Compañía, Oficina 106, Poblado – Medellín

La observación que presentamos al respecto va encaminada a solicitar a la ESU que con el propósito de garantizar la pluralidad de oferentes se modifique la fecha de cierre del proceso, toda vez que el tiempo establecido en el proceso es insuficiente para que una compañía extranjera complete la documentación solicitada en las condiciones establecidas en el CAPITULO – REQUISITOS DE PARTICIPACIÓN como traducción, consularización, apostilla, etc. En consecuencia solicitamos que esta fecha se modifique hasta el día 1 de febrero de 2018.

R/ Ver adenda N° 4

OBSERVACIÓN N° 2

Características técnicas mínimas

Teniendo en cuenta la sensibilidad y los retos de una operación de vigilancia urbana y los riesgos que conlleva la misma en un entorno en el que la delincuencia ha desarrollado capacidades tecnológicas con base en la disponibilidad que ofrece el mercado. Sugerimos de manera respetuosa:





Alcaldía de Medellín

Cuenta con vos

ESU

Empresa para la Seguridad Urbana

a. Incluir como un factor excluyente la encriptación de la comunicación entre la estación de control y la aeronave.

b. Que se asigne puntuación adicional a aquellos sistemas que ofrezcan mejores niveles de seguridad en la comunicación.

Estos dos criterios evitarán que eventualmente el sistema sea “secuestrado” o “derribado” por la delincuencia.

R/ Se precisa que el presente proceso obedece a la ejecución del contrato interadministrativo de mandato 4600071363 de 2017 suscrito con el Municipio de Medellín. En concordancia con la figura del contrato de mandato, los factores mínimos fueron definidos por el mandante Secretaría de Seguridad y Convivencia en compañía de la Policía Nacional, quien será la Entidad beneficiaria de los bienes a adquirir.

De acuerdo con lo anterior, su observación no es de recibo, toda vez que los criterios técnicos ya fueron sujeto de análisis y redefinición por el mandante y estos no fueron considerados como factores mínimos.

Lo anterior no obsta para que durante la ejecución del contrato se verifique y se garantice la seguridad en la comunicación entre la estación de control y la aeronave.

OBSERVACIÓN N° 3

El pliego establece lo siguiente: 1.9 MANIFESTACIÓN DE INTERÉS

...

Para el efecto deberán entregar el Anexo No. 11 MANIFESTACIÓN DE INTERÉS, diligenciado en su totalidad y acompañado del certificado de existencia y representación legal o documento equivalente, tratándose de oferentes extranjeros. El objeto debe estar relacionado con el objeto de la presente Solicitud Pública de ofertas o con las actividades económicas inscritas y clasificadas en el RUP.

La observación que presentamos al respecto va encaminada a solicitar a la ESU, que con el propósito de garantizar la pluralidad de oferentes, se modifique la fecha de entrega de la comunicación de Manifestación de interés al 5 de enero de 2018 para poder adjuntar el documento equivalente a certificado de existencia y representación legal, teniendo en cuenta que en el plazo establecido es físicamente imposible emitirlo y allegarlo en las condiciones requeridas para oferentes extranjeros, de no ser posible modificar esta fecha, solicitamos que en su defecto se elimine o modifique la obligatoriedad de entregar dicho certificado junto con la Manifestación de interés y se exija en el momento de la entrega de la documentación que acompañe la propuesta.

R/ Su manifestación de interés fue recibida dentro del término. Lo invitamos a consultar la adenda N° 4 para que dentro del término establecido pueda subsanar dicha manifestación.

OBSERVACIÓN N° 4



Calle 16 No. 41-210 Oficina 106
Edificio La Compañía PBX: (57)-(4)4443448
Medellín - Colombia

www.esu.com.co



Alcaldía de Medellín

Cuenta con vos

ESU

Empresa para la Seguridad Urbana

Verificación técnica, experiencia

El pliego establece: 4.2.1. Experiencia: Con la propuesta el oferente deberá presentar hasta tres (3) certificados en papel membrete de contratos ejecutados (no se admiten contratos en ejecución) cuyo objeto y/o actividades específicas estén relacionados con la compraventa de sistemas aéreos tripulados remotamente de la marca y modelo ofertada (mínimo 4 unidades), en los últimos diez (10) años contados hasta el cierre de la presente solicitud pública de oferta, entendido como fecha de recepción de propuestas. Para tal fin se deberá diligenciar el ANEXO N° 5 – RELACIÓN DE EXPERIENCIA.

Los certificados como mínimo deben indicar:

- ✓ Nombre de la entidad contratante
- ✓ Nombre del Contratista
- ✓ Fecha de inicio y fecha de terminación
- ✓ Objeto y número del contrato
- ✓ Firma de quien expide la certificación.
- ✓ Cantidad de sistemas aéreos tripulados remotamente
- ✓ Marca y Referencia de sistemas aéreos tripulados remotamente
- ✓ Cumplimiento del contrato

NOTA 1: Los certificados en idioma diferente al español, deberán estar acompañados de traducción oficial.

Sobre la experiencia, y teniendo en cuenta:

- Que la adquisición para la Policía Nacional de estos sistemas por parte de la ESU es la seguridad ciudadana en la ciudad de Medellín,
- Que el éxito de una misión dependerá no sólo del buen funcionamiento técnico de la plataforma y su carga útil sino de su capacidad de integración con su estación de mando, su capacidad de recepción, transmisión y disseminación de información crítica en tiempo real, encriptación de la información y estabilidad de las comunicaciones, entre otros
- Que la sensibilidad y los retos de una operación de vigilancia urbana y los riesgos que conlleva la misma exigen sistemas creados con un enfoque de seguridad
- Que las empresas que se dedican a desarrollar este tipo de sistemas, evolucionan en cada momento y transfieren su experiencia y madurez a sus nuevos modelos
- Que la experiencia solicitada se enfoca en haber vendido 4 sistemas de la misma marca y modelo, lo cual no necesariamente garantiza a la ESU la idoneidad ni del Sistema, ni del oferente, ya que podrían ser sistemas creados por primera vez sin ninguna experiencia previa más allá de haberse vendido en cantidad de 4.
- Que las empresas dedicadas a suministrar sistemas orientados a la seguridad tienen restricciones de confidencialidad de los contratos que firma con gobiernos y fuerzas de seguridad del estado que adquiere.
- Que las condiciones que exige el pliego en cuanto a la certificación de la experiencia podría dejar por fuera justamente a las empresas que producen los sistemas que son de interés de la ESU





Alcaldía de Medellín

Cuenta con vos

ESU

Empresa para la Seguridad Urbana

(seguridad pública) por la restricción que los fabricantes tienen de confidencialidad y reserva, De la manera más respetuosa, sugerimos:

- Que se exija la certificación de experiencia en sistemas aéreos remotamente tripulados en general y no solo de la marca y modelo ofertado

R/ Ver adenda N° 5 donde se modifica el criterio de experiencia.

-Que adicional a la experiencia requerida dentro de la experiencia mínima, se incluya la ejecución de por lo menos 3 proyectos para fuerzas de seguridad (militares o policiales) buscando garantizar la idoneidad y desempeño de la aeronave, del software que se utiliza y de la compañía fabricante que lo respalda.

R/ Con el fin de garantizar la pluralidad de oferentes respecto de ítem en particular, la entidad determinó ampliar la experiencia sin delimitarla para organismos de seguridad.

-Que se habilite un mecanismo para certificar la experiencia sin que sea necesaria la exposición de contratos que estén cubiertos por acuerdos de confidencialidad y reserva y que solo se exija la siguiente información:

- ✓ Nombre de la entidad contratante
- ✓ Nombre del Contratista
- ✓ Fecha de inicio y fecha de terminación
- ✓ Objeto y número del contrato
- ✓ Firma de quien expide la certificación.
- ✓ Cantidad de sistemas aéreos tripulados remotamente
- ✓ Marca y Referencia de sistemas aéreos tripulados remotamente
- ✓ Cumplimiento del contrato

R/ Ver adenda N° 5 donde se modifica el criterio de experiencia. Adicionalmente, se sugiere que la información que se presente y que tenga carácter de reserva sea precisamente detallada con el fin de darle el tratamiento confidencial correspondiente.

OBSERVACIÓN N° 5

Requisitos de participación

En referencia al capítulo 3, requisitos de participación, numeral 3.4 requisitos habilitantes para extranjeros, y de acuerdo con el requisito para personas naturales o extranjeras sin sucursal o domicilio en Colombia, las cuales:

“deberán acreditar un socio comercial en Colombia en aras de dar cumplimiento a las garantías comerciales del bien a contratar, así como para la atención y el respaldo derivado de la ejecución del contrato. Para tal fin deberá presentar certificado suscrito por el representante legal en el cual indique el socio comercial y detallando mínimamente los datos de contacto.”





Alcaldía de Medellín

Cuenta con vos

ESU

Empresa para la Seguridad Urbana

“Dicha verificación se efectuará con base en el diligenciamiento de los formularios modelo, utilizados por las cámaras de comercio, los cuales deberán ser descargados del siguiente link: <http://www.camaramedellin.com.co/site/Servicios-Registrales/RegistroUnico-de-PropONENTES/Inscripcion/Modelos-de-certificacion.aspx>.”

Se solicita nos confirmen que formulario de los cuales allí están publicados debe ser diligenciado para cumplir con este requisito; o si para cumplir con este requisito del socio comercial, se debe presentar una carta por parte del representante legal de la compañía extranjera donde certifique quién es el socio comercial y los datos de contacto.

R/ Efectivamente como lo manifiesta en su observación, para acreditar un socio comercial en Colombia, se deberá presentar una carta por parte del representante legal de la compañía extranjera donde certifique quién es el socio comercial y los datos de contacto que permita verificar la información.

OBSERVACIÓN N° 6

Verificación y evaluación de propuestas

De acuerdo con el capítulo 4, CAPÍTULO – VERIFICACIÓN Y EVALUACIÓN DE PROPUESTAS, 4.2.10. Personal para pruebas, solicitamos se corrija que el anexo al que hacen referencia corresponde es el anexo No. 9 – personal de pruebas, ya que el anexo No. 10 es la matriz de riesgos.

R/ Ver adenda 5.

OBSERVACIÓN N° 7

Duración del contrato

Solicitamos respetuosamente que el término de duración del contrato se amplíe a 150 días toda vez que los tiempos de fabricación y entrega de un producto como el del objeto del contrato toma como mínimo 150 días, no consideramos prudente mantener desde los pliegos un plazo que ya se sabe que no es posible cumplir. En todo caso solicitamos que se mantenga la posibilidad de ampliarse como lo establece el numeral 5.6.

R/ Ver adenda 5.

OBSERVACIÓN N° 8

Forma de Pago

De manera respetuosa solicitamos que se modifique el numeral 5.7. FORMA DE PAGO, especificando que la moneda para la contratación con firmas extranjeras será en dólares americanos, esto teniendo en cuenta que nuestra compañía, por no contar con una sucursal en Colombia, no puede suscribir contratos en pesos colombianos para bienes y servicios como los indicados en el objeto del contrato.





Alcaldía de Medellín

Cuenta con vos

ESU

Empresa para la Seguridad Urbana

R/ De conformidad con la solicitud se informa que la entidad se mantiene en lo establecido inicialmente con la forma de pago en pesos Colombianos tanto para empresas ubicadas en el territorio nacional como para las que se encuentran en el extranjero. Lo anterior justificado en que la Normatividad de nuestro país no obliga a firmar el contrato en determinada moneda sujeto a la calidad o procedencia del contratista, por lo cual no se encuentra impedimento para mantener el requerimiento de forma de pago. De la misma forma y como se expone en los estudios previos, según la normatividad Colombiana los proponentes extranjeros sin domicilio o sucursal en Colombia deberán establecer sucursal con domicilio en el territorio nacional conforme a lo establecido en el artículo 471, en concordancia con el numeral 2 del artículo 474 del Código de Comercio y establecer una sede física en el área metropolitana del Valle de Aburrá, con capacidad administrativa y de decisión para la ejecución del contrato. El cumplimiento de este requisito podrá ser verificado por el personal de la ESU en cualquier momento.

ARTÍCULO 471. REQUISITOS PARA EMPRENDER NEGOCIOS PERMANENTES EN COLOMBIA. Para que una sociedad extranjera pueda emprender negocios permanentes en Colombia, establecerá una sucursal con domicilio en el territorio nacional, para lo cual cumplirá los siguientes requisitos:

- 1) Protocolizar en una notaría del lugar elegido para su domicilio en el país, copias auténticas del documento de su fundación, de sus estatutos, la resolución o acto que acordó su establecimiento en Colombia y de los que acrediten la existencia de la sociedad y la personería de sus representantes, y*
- 2) Obtener de la Superintendencia de Sociedades o de la Bancaria, según el caso, permiso para funcionar en el país.*

ARTÍCULO 474. ACTIVIDADES QUE SE TIENEN COMO PERMANENTES. Se tienen por actividades permanentes para efectos del artículo 471, las siguientes:

- 2) Intervenir como contratista en la ejecución de obras o en la prestación de servicios;*

No sobra advertir que este proceso es producto de un contrato interadministrativo de mandato celebrado con Municipio de Medellín y pactado en pesos colombianos (COP), de modo que corresponde a los interesados en el presente procesos desplegar todas las acciones financieras necesarias para presentar su propuesta en la moneda requerida.

OBSERVACIÓN N° 9

Matriz Riesgos

Solicitamos incluir el archivo en excel mencionado en la matriz de riesgos

R/ De conformidad a su solicitud se indica que la matriz de riesgos se encuentra disponible en el portal de contratación SPO 2017-12, es el segundo archivo denominado “anexo”.

OBSERVACIÓN N° 10



Calle 16 No. 41-210 Oficina 106
Edificio La Compañía PBX: (57)-(4)4443448
Medellín - Colombia

www.esu.com.co



Alcaldía de Medellín

Cuenta con vos

ESU

Empresa para la Seguridad Urbana

De: **Rafael Lopez Velasquez** <rafael@coransa.com>

Fecha: 29 de diciembre de 2017, 21:18

Asunto: Re: Elbit Sytems : Solicitud de observaciones y aclaraciones a los pliegos de condiciones SPO 2017-12

Para: propuestas@esu.com.co, gncanclares@esu.com.co

Cc: Paola Andrea Calderón Mahecha <paola@coransa.com>, Kaplan Jacob <Jacob.Kaplan@elbitsystems.com>

Capítulo - Verificación y evaluación de propuestas

Sobre el capítulo de la referencia en el numeral 4.4.3. Factores críticos, se menciona la Evasión de obstáculos horizontales y verticales.

Más adelante en el numeral 4.4.4. Características Mínimas requeridas, se establece únicamente la evaluación de los sensores horizontales.

Al respecto queremos hacer la siguiente observación:

Los sistemas especializados de vigilancia requieren los sensores verticales para controlar principalmente la proximidad de la aeronave a obstáculos durante el vuelo y en el momento del aterrizaje.

En cuanto a los sensores horizontales, éstos son requeridos por aeronaves que deben volar a bajas alturas, los sistemas desarrollados para misiones de seguridad no requieren este tipo de sensores por cuanto operan de la siguiente manera:

- Están desarrollados para volar a alturas entre 400 y 600 metros AGL con el propósito de no ser detectados durante la misión y por ello cuentan con cámaras que permiten una calidad de imagen suficiente para el cumplimiento de la misma a esa altura

En Medellín, los edificios más altos son: o Centro Coltejer (175m) o Torre del Café (150m) o Edificio Cámara de Comercio de Medellín (139m) o Torre Veracruz (120m) o Torre Plaza de la Libertad (105m) En el mundo solo tres edificios superan la máxima altura: o Canton Tower (604m Guangzhou) o Tokio Skytree (634m Tokio) o Burj Khalifa (828m Dubai)

- Los procedimientos y protocolos para el planeamiento de estos vuelos se realizan teniendo en cuenta estos techos de vuelo, lo que hace que la aeronave mantenga en procedimientos de vuelo manual y retorno a casa alturas suficientes para no colisionar con ningún tipo de obstáculos
- Los sistemas profesionales incluyen la utilización de la cartografía con información de elevación de terreno lo que permite al sistema conocer en adición a los sensores verticales la Altura a la cual está desarrollando la misión.





Alcaldía de Medellín

Cuenta con vos

ESU

Empresa para la Seguridad Urbana

- Todos nuestros multi-rotors están registrados con la Autoridad de aviación civil y cumplen completamente con los estándares de seguridad internacionales, por lo tanto, podemos decir que el sensor horizontal específicamente requerido por la ESU nunca ha sido requerido por ninguna autoridad ni cliente anteriormente.
- Estamos seguros que los protocolos de la policía no estarán encaminados a volar entre los edificios, más teniendo en cuenta que el concepto operacional será volar los UAS como apoyo a la Plataforma integrada de patrullaje aéreo para la seguridad ciudadana – Halcón, el cual cuenta con unos estándares de seguridad y operacionales bastante modernos

De acuerdo a lo expuesto anteriormente y teniendo en cuenta que mantener este requerimiento atenta contra el propósito de este proceso, al eliminar de tajo aeronaves especializadas para el tipo de misión requerida por la Policía Metropolitana de Medellín; solicitamos de manera atenta el mismo sea eliminado y reemplazarlo por un mecanismo que permita demostrar que el comportamiento del sistema es Seguro y que los sensores con que cuente garanticen la idoneidad y seguridad de vuelo durante su desarrollo.

R/ Ver adenda N° 5

OBSERVACIÓN N° 11

De: Karen Valencia <karen.valencia@energizando.com>

Para: propuestas@esu.com.co, gnanclares@esu.com.co

Fecha: 5 de enero de 2018, 11:44

Asunto: Proceso # 2017-12

Cordial saludo,

Quería averiguar si aún es posible hacer la manifestación de interés de participar en el proceso N° 2017-12 que tiene por Objeto: COMPRAVENTA DE SISTEMAS AÉREOS REMOTAMENTE TRIPULADOS PARA LA OPERACIÓN DE LA POLICÍA NACIONAL EN EL MUNICIPIO DE MEDELLÍN que tiene estipulado como fecha de cierre el 18 de Enero de 2017.

Espero una pronta respuesta, Mil gracias.

R/ De acuerdo al cronograma de actividades establecido en el pliego de condiciones, la manifestación de interés debió realizarse hasta el 29 de diciembre de 2017.

OBSERVACIÓN N° 12

de: Rafael Lopez Velasquez <rafael@coransa.com>

para: propuestas@esu.com.co, gnanclares@esu.com.co

Cc: Paola Andrea Calderón Mahecha <paola@coransa.com>, Kaplan Jacob <Jacob.Kaplan@elbitsystems.com>

Fecha: 16 de enero de 2018, 17:19





Alcaldía de Medellín

Cuenta con vos

ESU

Empresa para la Seguridad Urbana

Asunto: Elbit Sytems : Solicitud de observaciones y aclaraciones a los pliegos de condiciones SPO 2017-12

1. Estados Financieros

El reporte final de estados financieros de Elbit Systems Ltd, son demasiado detallados por estar regidos por la regulación que cobija a las empresas que cotizan en Bolsa como es el caso de Elbit Systems que lo hace en Nasdaq Global Select Market (Nasdaq) y en Tel-Aviv Stock Exchange (TASE), por lo que de manera respetuosa quisiéramos que se tenga en cuenta lo siguiente:

- Tener en cuenta que por ser documento de carácter público para las bolsas de valores, estos no llevan la firma del representante legal, pero sí el dictamen del auditor externo, que para este caso, es la compañía Ernst & Young Global

R/ La información podrá ser presentada conforme a la normatividad que aplique al país de origen.

- Solicitamos su aprobación para enviar con traducción oficial únicamente las páginas que contienen la información relevante para el proceso y de donde la ESU podrá extraer los datos para calcular los indicadores financieros, sin que esto signifique que ESU mantenga su capacidad durante el proceso de requerir ampliación de la información que considere pertinente, caso en el cual entregaremos dicha información traducida en los términos que lo soliciten.

Adjunto estamos enviando en su formato original las 169 páginas de los estados financieros.

Elbit Systems Ltd. Advanced Technology Center, P.O.B. 539, Haifa 31053, Israel Pag. 2

El resumen que proponemos traducir se encuentra en las páginas:

- Dictamen del auditor externo desde F-2 hasta F-3
- Resumen de estados financieros desde F-4 hasta F-7
- Notas a los estados financieros desde F-13 hasta F-76

R/ El proveedor podrá entregar la información que considere relevante para ser evaluado dentro del proceso.

2. Certificado de existencia y representación legal

En el punto 3.5.2.2. Documento equivalente al certificado de existencia y representación legal, que acredite la adquisición de la personería jurídica en el país de origen, el cual deberá contener como mínimo los siguientes datos:

- Nombre o razón social completa del proponente.
- Tipo, número y fecha del documento de constitución o creación.
- Fecha y clase de documento por el cual se reconoce la personería jurídica.
- Duración de la entidad.

No nos queda claro lo que significa el ítem 3, Fecha y clase de documento por el cual se reconoce la personería jurídica. Por tanto estamos enviando el documento que se utiliza en Israel para estos efectos con el propósito de validar con ustedes si éste cumple con todas las exigencias de la ESU.

R/ El proponente deberá entregar documentación sobre la constitución de la empresa que dé cuenta de su nombre, número de identificación tributaria, domicilio, constitución o creación, vigencia, objeto social, representación legal, facultades del representante y prohibiciones si las





Alcaldía de Medellín

Cuenta con vos

ESU

Empresa para la Seguridad Urbana

tiene y clase de sociedad. Los documentos no podrán tener más de un mes de expedición contados a partir de la fecha de cierre.

3. Perfeccionamiento y legalización del contrato

Si bien el pliego de la SPO contempla la existencia de diferentes tipos de oferentes como son:

- Oferente Colombiano
- Oferente extranjero con sucursal en Colombia
- Oferente extranjero sin sucursal en Colombia

En la cláusula 5.3 establece una exigencia, para los oferentes extranjeros sin sucursal en Colombia, que desde nuestro punto de vista limita la participación de compañías como la nuestra, dado que el establecimiento de una sucursal con domicilio en el territorio nacional y una sede física dentro del mes siguiente a la suscripción del contrato en el área metropolitana del Valle de Aburrá, afecta radicalmente los costos de la propuesta para los oferentes extranjeros.

Por lo anterior y teniendo en cuenta que esta exigencia para oferentes extranjeros sin domicilio o sucursal en Colombia podría tener un costo superior al valor del contrato, quisiéramos sugerir:

- Que en los acuerdos contractuales se establezcan mecanismos que garanticen al cliente los niveles de servicio, garantía y soporte adecuados que rijan para todos los tipos de oferentes

Elbit Systems Ltd. Advanced Technology Center, P.O.B. 539, Haifa 31053, Israel Pag. 3

- Que en la manera como se establezcan los requerimientos que eviten que haya un desbalance de costos en los que solo incurrirán los oferentes extranjeros sin domicilio o sucursal en Colombia

R/ La exigencia establecida no obedece a ningún requisito dispuesto por la entidad sino a un mandato legal de obligatorio cumplimiento.

Medellín, 19 de enero de 2018.

COMITÉ EVALUADOR



Calle 16 No. 41-210 Oficina 106
Edificio La Compañía PBX: (57)-(4)4443448
Medellín - Colombia

www.esu.com.co